



AATSP

¡TODOS A UNA! • TODOS POR UM!

American Association
of Teachers
of Spanish & Portuguese
Est. 1917

104th AATSP Annual Conference
Caribe Hilton Hotel
San Juan, Puerto Rico

AWARDS CEREMONY

Sunday, July 10, 2022
4:30pm-6:00pm

Thank You to Our Sponsor



**The AATSP thanks Klett World Languages
for sponsoring the launch of our AATSP
Excellence in Diversity, Equity, and Inclusion
Award and our Awards Ceremony.**

*Valorando nuestras raíces y construyendo nuestro futuro
Valorizando nossas raízes e construindo nosso futuro*

Event Program

I. Welcome

II. 2022 AATSP Travel Stipend, Study Abroad Scholarships, and Research Award Recipients

II. Presentation of 2022 AATSP Awards

Outstanding Scholarly Publication Award

Diversity, Equity, and Inclusion Award

Outstanding Service Award

Chapter of the Year Award

Teacher of the Year Awards

Elementary (PreK-8) Level

Secondary (9-12) Level

Two-Year Community College Level

Four-Year College/University Level

Lifetime Achievement Award

Lawrence Wilkins Founder's Award

Mario Vargas Llosa Sigma Delta Pi and AATSP Joint Award

IV. NSE, SHA, and SHH Scholarships and Awards

V. Recognition of AATSP Anniversaries: NSE and Poster Contest

VI. Recognition of Outgoing Board Members

AATSP Travel Stipend Recipients

Gabriela Aprato, College of the Canyons, Santa Clarita, CA
Rosa Bell, James Campbell High School, Ewa Beach, HI
Megan Biondi, County College of Morris, Randolph, NJ
Nicole Bjarnason, Deer Park High School, Deer Park, NY
María Carolina Bustamante, SUNY College at Old Westbury, Old Westbury, NY
Brianna Butera, University of Memphis, Memphis, TN
Andrea Carrillo, Indiana University, Bloomington, IN
Claudia Colville, College of the Canyons, Santa Clarita, CA
Nancy Dávila, Hawthorne Elementary School, Louisville, KY
Stefan DuBois, University of Denver, Denver, CO
Cherie Garrett, Dallastown Area High School, Dallastown, PA
Stephanie Grabowski-Devlin, Westford Academy, Westford, MA
Michael Hegedus, Seton Hall Preparatory School, West Orange, NJ
Emily Kammerer, Medford Public Schools, Medford, MA
Jillian Kelly, Carle Place High School, Carle Place, NY
Kathy Korcheck, Central College, Pella, IA
Elizabeth Maldonado, University of Illinois Chicago, Chicago, IL
Natasha Marcus, William M. Boyd Elementary School, Atlanta, GA
Tina Melstrom, Loyola Academy, Wilmette, IL
Dina Pannone, Deer Park High School, Deer Park, NY
Rosa Perífimos, Carle Place High School, Carle Place, NY
Kathleen Placke, Visitation Academy of St. Louis, St. Louis, MO
Robert Pritchard, University of Colorado Boulder, Boulder, CO
Caroline Schlegel, Smithsburg High School, Smithsburg, MD
Aubrey Swisher, Boonsboro High School, Boonsboro, MD
Diana Torres, Florida Atlantic University, Boca Raton, FL
Felicia Trievel, Temple University, Philadelphia, PA
Jenniffer Whyte, The Donoho School, Anniston, AL

Kathryn Bacon, Walpole High School, Pawtucket, RI (NSE)
Stephanie Grabowski-Devlin, Westford Academy, Westford, MA (NSE)

Sara Sáez Fajardo, University of Illinois at Urbana-Champaign, Champaign, IL (Platino Educa)
Lori Warren, Fort Atkinson High School, Fort Atkinson, WI (Platino Educa)

Outstanding Scholarly Publication Award



Chin-Sook Pak

Ball State University, Muncie, IN

The recipient of the 2022 AATSP Outstanding Scholarly Publication Award is Chin-Sook Pak for her article "Exploring the Long-term Impact of Service-Learning: Former Students of Spanish Revisit their Community Engagement Experiences" published in *Hispania* 103.1: 67-85 (2020).

The members of the selection committee had the following comments about her article:

"This paper stood out due to its rigorous methodology... In addition, the research addresses a crucial gap in the literature (long-term effects of service-learning courses) and provides tangible evidence for the societal contributions of SL courses."

"The study contributes important novel data on the short- and long-term knowledge, attitudinal and behavioral benefits of service learning in undergraduate Spanish programs for interacting with target language communities after graduation. The fact that the author was able to recruit sixty subjects (alumni, some of whom had graduated twenty years earlier) for the study is no small feat."

"The results of this empirical study show the following long-term effects of service-learning: developing positive attitudes and behaviors, meaningful and mutually beneficial connections with target language communities, gains in knowledge and skills for personal growth, community building, and professional enhancement... service-learning has a durative effect on those who participate in such curricular programs."

Awardee Statement: I am grateful and honored to have been selected for the AATSP 2022 Outstanding Scholarly Publication Award. I thank all my language colleagues for their dedication to our field and to our students. I continue to learn with you: learning languages and developing cultural competence within the larger framework of creating a sense of community and equipping ourselves and our students to become better participants in our pluralistic society. In my small corner of research on community-based classrooms, I discover the joy of exploring the lives of others and the social/power structures that affect them and our intertwined identities. But most importantly, these experiences challenge and connect us to respecting human dignity and living well together. I thank AATSP for including me.

Honorable Mention: 2022 AATSP Outstanding Scholarly Article Award

Rachel Showstack, Wichita State University, Wichita, KS, **Stephanie Nicks**, Wichita State University, Wichita, KS, **Nikki Keene Woods**, Wichita State University, Wichita, KS, and **Glenn Martínez**, University of Texas at San Antonio, San Antonio, TX
"Interprofessional Education for Students of Translation/Interpreting and the Health Professions," *Hispania* 104.3: 485-501 (2021).

Diversity, Equity, and Inclusion Award



Alicia Quintero

Walter Payton College Preparatory High School, Chicago, IL

The 2022 AATSP award for Excellence in Diversity, Equity, and Inclusion (DEI) has been granted to Alicia Quintero. Ms. Quintero has been an outstanding advocate from the very beginning of her career as a world language teacher. She has been a member of AATSP since 2018, and also holds memberships in several other language organizations. She has published ten literary books in Spanish which encompass a wide range of levels that are thematically and culturally diverse. She has been a guest speaker in many podcasts where she talks about topics related to Diversity, Equity, and Inclusion. She has led multiple presentations at national conferences, and most recently she was the keynote speaker at the Oklahoma Foreign Language Organization where she presented on "How to Engage in Diverse Perspectives." Quintero's involvement with DEI goes far beyond the doors of her own world language classroom.

Theresa Jensen, a Nebraska educator, praised Ms. Quintero's commitment to Diverse, Equity, and Inclusion in the World Language classroom stating that, "Quintero's vision for DEI instruction is not one of deficit, rather a beautiful one of human flourishing. She inspires teachers and students alike excited to learn about diverse groups of people and to increase our perspectives!"

Awardee Statement: My commitment to Diversity, Equity, and Inclusion transcends my role as a classroom teacher. Recognizing the need for more equity-based teaching practices, I teamed up with Idioma Language Consulting to offer a graduate-level course to Spanish teachers on Afro-Latin curriculum integration. This inclusive curriculum initiative was a response to the lack of content and discussion around the topic. It is also a very personal project to me, both as a woman of color, and an educator. Unfortunately, I am all too familiar with being a student in a class with a shuttered curriculum; one that does not recognize your humanity, potential, or history. My goal is to equip these forward-thinking teachers with the rationale and resources for revolutionizing (humanizing) their curricula, thus making it accessible to all students.

Outstanding Service Award



Jennifer Brady

University of Minnesota Duluth, Duluth, MN

The 2022 AATSP Outstanding Service Award was granted to Dr. Jennifer Brady. Dr. Brady is Associate Professor of Spanish at the University of Minnesota Duluth and Head of the Department of World Languages & Cultures. Her editorial work for AATSP's acclaimed academic journal *Hispania* is extensive including Managing Editor (2013-2021) and Managing Editor of several special issues of *Hispania*: Digital Humanities, Portuguese, Visionary Essays: The Future of Spanish and Portuguese, the Centenary issue, and The Scholarship of Film Studies. She currently serves as the current AATSP Liaison to the MLA, and, in the past, she served as the Past President of the AATSP Minnesota Chapter and President of the AATSP Minnesota Executive Board. She is Production Manager of *Global Business Languages*. She has also been Advisor to the Sigma Delta Pi, National Collegiate Hispanic Honor Society.

Her distinguished colleagues have the following observations about her outstanding work. Dr. Benjamin Fraser, current Editor-in-Chief of *Hispania*, notes that "Dr. Brady is an incomparable planner, a natural collaborator, someone able to take the pulse of a time and a place." *Hispania* Book/Media Review Editor Dr. Domnita Dumitrescu states that Dr. Brady "was incredibly professional, efficient, and gracious, and I quickly learned to not only deeply appreciate her competence, but also to rely on her help when I needed [it]." Finally, Dr. Conxita Domènech observes that "Dr. Brady offers innovative and creative contributions to the organization and its membership."

Awardee Statement: I am honored to accept the 2022 award for AATSP Outstanding Service. I am proud to be a part of this community of teachers and scholars. As Associate Professor of Spanish and Head of the Department of World Languages and Cultures at University of Minnesota Duluth, I am committed to the teaching and learning of languages other than English, a commitment that the AATSP embodies in all that the organization does and provides. I began working on *Hispania* in graduate school in 2007. As I took on new roles for the journal, I had many opportunities to collaborate with dedicated and talented editors and authors. Working on the editorial staff of *Hispania* is one of my most proud professional accomplishments. I transitioned away from *Hispania* in December 2021 and I am now serving as the AATSP Liaison to MLA. I am excited for many more future endeavors with AATSP. Thank you very much for this honor!

Chapter of the Year Award



New York Metro Chapter

New York City, NY

The 2022 AATSP Award for Chapter of the Year goes to the AATSP Metropolitan NYC Chapter. Bernard A. López, New York Metro Chapter President, reported on the wide variety of activities carried out by the chapter in 2021 despite the limitations created by the COVID-19 pandemic. During 2021, the chapter relied on virtual meetings. The chapter grants continuing teacher and leader education workshops approved the Department of the Education of New York. Their chapter website (www.aatspmety.org) provides a list of past newsletters, information on student competitions, professional development activities, published podcasts and a listing of information for teachers to use in the classroom. Several of their podcasts deal with matters related to teaching virtually because of the COVID-19 pandemic. The chapter is currently working on a film club with movies appropriate for use in the classroom. Francisco García Quezada, AATSP Chapter Treasurer, provided a comprehensive listing of activities for 2021 together with a complete list of the AATSP New York Metro Chapter Board of Directors (November 2021).

AATSP Teacher of the Year Award Elementary Level (PreK-8)



Nadine Jacobsen-McLean

Hawthorne Elementary, Louisville, KY

The 2022 AATSP Outstanding Teacher of the Year for Elementary Level (PreK-8) is Nadine Jacobsen-McLean from the Jefferson County Public Schools in Louisville, Kentucky. Her pedagogical philosophy is multifaceted. First, she believes that there is a partnership between parent/caregiver and community with the school system. Second, she utilizes project-based learning, which allows students to achieve attainable levels with specific levels of achievement. Moreover, she designs tasks that recognize equity and accessibility to allow for achievement and growth. Next, she cultivates a safe environment that allows students to feel comfortable in the classroom environment. Finally, she assists her students to use Spanish for specific purposes that allow for inclusivity for Spanish-speaking families. She has served as President of the National Network for Early Language Learning and as K-8 teacher representative on the board of the Kentucky World Language Association.

Jacqueline Bott Van Houten, former President of ACTFL praises Nadine for her “effective engagement of students ... and her ability to...inspire teachers with her innovative ideas for activities and curriculum.” Beth Gaunce, Director AATSP Sociedad Hispánica de Amistad, states that “[b]y thoughtfully and deliberately giving students the power to direct some of their learning, Nadine also fosters a sense of equity in her classroom.”

Awardee Statement: What an honor to be recognized as an outstanding teacher. This recognition is thanks to my colleagues and students who share this journey with me. I feel grateful to be part of organizations such as AATSP, NNELL, ACTFL, and the Kentucky World Language Association, KWLA. Within this community I have learned to reflect, to grow, and to advocate for early language learning. As a result of my travels and networking, I feel connected to the world language community at large and with my students as a lifelong learner. My professional relationships have become lasting friendships. I enjoy learning from others and sharing ideas. It is my hope that I continue to cultivate new connections between school, home, and the community.

AATSP Teacher of the Year Award Secondary Level (9-12)



DiAnne Johnson

Evans High School, Evans, GA

The 2022 AATSP Outstanding Teacher of the Year for Secondary Level (9-12) is DiAnne Johnson who teaches Spanish 1-4 and AP Spanish at Evans High School in Columbia, Georgia. Her guiding principle is to teach her students the correct and culturally appropriate ways to use the language in real-life situations to enhance their maximum competency and fluency. Moreover, she seeks to inspire her students to continue to excel. She was named 2022 Foreign Language Teacher of the Year by the Foreign Language Association of Georgia. She was also the Foreign Language Alliance for International Rapport's Teacher of the Year in 2010, and AATSP-GA Teacher of the year in 2012. She has also served as President of AATSP-GA (2012-2013).

A colleague at Evans High School observes that "Ms. Johnson demonstrates excellent leadership skills for her students and for her colleagues." A former student states that "Ms. Johnson is not only a teacher in her classroom, but is an exemplary department chair and truly mentors her teachers to become advocates of their profession." Another former student praises her for continuous and ongoing support of her study of Spanish. Yet another former student praises her for her ability to instill a love of language in her students.

Awardee Statement: I was overwhelmed and humbled upon receiving the AATSP Teacher of the Year Award. I am so honored to be recognized by this esteemed institution which has been a constant source of enrichment for my students and for me throughout my career. I am so grateful to my distinguished colleagues, my precious students, past and present, my dear friends and my family who have blessed my life and my work endlessly. This journey started because I have a great love for the Spanish language, but I continued because of a higher calling to help young people see, understand, communicate with and value their Hispanic brothers and sisters, as well as foster a hunger for experiencing the world at large. Our world has experienced great trauma recently and it is a crucial time to love and value each other. We all know this begins with communication. *¡Todos a una!*

AATSP Teacher of the Year Award Two-Year Community College Level



Elia López

Harry S. Truman College, Chicago, IL

The 2022 AATSP Outstanding Teacher of the Year for Two-Year College is Professor Elia López who teaches at Harry S. Truman College, Chicago, Illinois. She has an MA degree from Northwestern University in Evanston, Illinois. She is proud to teach in one of the most diverse colleges in Chicago. She also develops her own materials for instruction. She speaks of the effects of COVID-19 on instruction, and how she has overcome the initial difficulties caused by the disease. Although her teaching activities keep her quite busy, she still finds time to participate in various service activities such as the Truman Faculty Council Executive Committee.

In her nomination letter, the President of the Chicago Area AATSP Chapter states that "Elia began her connection with AATSP almost forty years ago and since that time has regularly participated in events as well as led them." Three colleagues address her devotion to her students, her excellent teaching, and the creativity that she introduces in every class that she teaches. In fact, one letter notes her two sons have taken Professor López's classes and enjoyed being in them.

Awardee Statement: It is with gratitude and humility that I write this letter of acceptance of such a high honor. Throughout my many, many years of teaching at the university, the two-year college, and the high school levels, I have been involved in some way with the Chicago Area Chapter of the AATSP. First as a member and for at least the last twenty years as part of the Executive Council. As part of the Executive Council, I have served in various capacities as Corresponding Secretary, as Chairperson of the Fernando Mendoza Poetry Contest, and currently as Vice President. One of the fondest memories I have as Chairperson of the Poetry contest was having the young elementary school daughter of one of my former high school students participate one year. When Mari Cruz introduced me to her, she said, "*Elia, te presento a Elia.*" Yes, she had named her daughter after me! Teaching for me has been and continues to be much more than a profession-it is my life. Thank you sincerely for this truly great honor.

AATSP Teacher of the Year Award Four-Year College/University Level



Fernanda Ferreira

Bridgewater State University, Bridgewater, MA

The 2022 AATSP Outstanding Teacher of the Year for Four-Year College/University level is Dr. Fernanda Ferreira of Bridgewater State University, Bridgewater, Massachusetts, where she teaches Spanish and Portuguese. She has served as Chair of the Department of Global Languages and Literatures (2007-2016) and many other departmental committees. Moreover, she has been on numerous university committees including the Latin American and Caribbean Studies Minor Committee. She has also published three books on the acquisition of Brazilian Portuguese and various articles on related topics for which she received an Award for Academic Excellence from her university.

She is praised for her work with heritage language students of Portuguese, especially those from Azorean and Cape Verdean backgrounds. Likewise, she incorporates respect for regional variation in Portuguese in all of her classes. Another colleague notes that she "is an outstanding teacher who works diligently to deliver the best learning and instructional performances possible to her diverse groups of learners." Yet another colleague points out that her "excitement and warmth play an important role in her success with students." Finally, the Department chair states that "[s]he is passionate about her teaching and students' learning."

Awardee Statement: I am filled with immense gratitude to have been selected as the Teacher of the Year by the AATSP, the premier teacher-scholar organization in my field. Growing up in Brazil, Portuguese was my first language. I am the daughter of an intrepid single mom who decided to pursue her graduate studies in the United States, so I learned English as a second language. I learned Spanish in the classroom as a graduate student; that's when I became fascinated by the similarities between Caribbean Spanish and Brazilian Portuguese. Years later, my graduate advisor, John Lipski, gave me the opportunity to teach Spanish 101 at the University of New Mexico. Since then, I have taught many Spanish and Portuguese classes, always with the focus on student success. Many thanks to my friends and colleagues who nominated me for this exceptional honor. *¡Muchísimas gracias! Muitíssimo obrigada!*

Lifetime Achievement Award



Mary-Anne Vetterling

Regis College, Lexington, MA

The AATSP Lifetime Achievement Award goes to Dr. Mary-Anne Vetterling of Regis College, Lexington, Massachusetts. Dr. Vetterling has been an AATSP member for nearly fifty years, serving the national association and her local AATSP Chapter, Massachusetts Bay, in various capacities. For six years from 1997-1999 and 2002-2004, she served on the AATSP Board of Directors, including as President in 2003. Vetterling has also been the recipient of several AATSP awards. At the national level, she received the AATSP Distinguished Service Award (2005) and Teacher of the Year Award (2012). Currently, Vetterling serves as Editor of the *Conference Wrap-Up*.

Awardee Statement: Thank you, *muchas gracias, muito obrigada*, AATSP, for the marvelous Lifetime Achievement Award, which is the crowning jewel in my long and wonderful career. It has been a multifaceted career that will keep on providing me with fascinating opportunities for the rest of my life. Furthermore, as the daughter of an AATSP Chapter President, my entire life has benefited from the AATSP. Whether it was those piles of *Hispanias* that dwarfed the TV in my parents' bedroom, or my own activities once I started teaching and joined the AATSP some fifty years ago, I have found numerous opportunities for professional growth as a life-long learner of world languages, literatures, and cultures and also as a leader, researcher, reviewer, writer, travel buff, presenter, chapter officer, Board Member, President, editor of *Enlace* and its grandchild the *Conference Wrap-Up*, and much more! Most importantly, it has been the people, the AATSP members, on the local, national, and international levels, who have broadened my horizons and given me the encouragement, inspiration, and support that have made it possible for me to have such an immensely rewarding and satisfying career. I look forward to seeing and socializing with AATSP members in beautiful San Juan, Puerto Rico this summer and plan to come with cameras ready to document the stimulating activities and events of our 104th Annual Conference. It is indeed a great honor and an immense pleasure to be a part of this wonderful organization. ¡Viva la AATSP!

Lawrence Wilkins Founder's Award

Presented to:

**Consejería de Educación en Estados Unidos y Canadá,
Embajada de España**



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN ESTADOS UNIDOS
Y CANADÁ



The AATSP Board of Directors is honored to name the *Consejería de Educación* (Washington, DC) the recipient of the **2022 AATSP Lawrence Wilkins Founder's Award**. The Founder's Award is a relatively new award and one of the AATSP's highest honors. The Founder's Award was created to recognize individuals or entities that have a long history of collaboration with the AATSP and have played a foundational role in building the Association and supporting Spanish and/or Portuguese instruction in the United States. The *Consejería de Educación en EEUU y Canadá* truly embodies the spirit of the Founder's Award. The AATSP is grateful for our partnership and shared mission.

The relationship between the AATSP and the *Consejería de Educación* has been and continues to be a rich, long-standing collaboration that extends for decades. The *Consejería* is a model of mutual support of our shared mission of sustaining and developing teachers of Spanish of all levels in the US and beyond, as well as sharing our passion for the beautiful languages and cultures of Spain and the varieties of Spanish worldwide. The AATSP recognizes the outstanding educational outreach programs of the *Consejería de Educación* that have encouraged mobility and the development of US teachers and students.

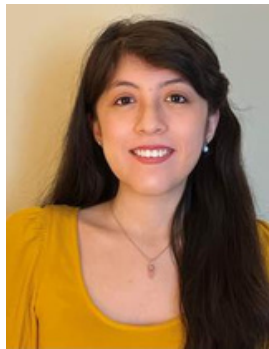
Since 1986, the *Consejería* has supported over 10,000 Spanish visiting teachers to the US and outbound supports over 3,500 US and Canadian language assistants annually who travel to Spain to help teach English (and French) in elementary and secondary schools while they learn, perfect, and maintain their Spanish and develop a deeper understanding of the diverse cultures of Spain.

Among the *Consejería de Educación*'s other programs are School of the Year Contest, Summer Courses in Spain for Teachers and Administrators, International Spanish Programs in American Schools, and the *Consejería* maintains numerous Spanish Resource Centers throughout the US and Canada. We invite you to explore the *Consejería*'s many opportunities for students and teachers of Spanish at www.educacionyfp.gob.es/eeuu/en_US/.

Who was Lawrence Wilkins?

Lawrence Wilkins was a founding member of the American Association of Teachers of Spanish (AATS) as the Association was known at the time. The genesis of the AATS began in 1914 with organizing the teachers of Spanish in New York City and was finally founded nationally on December 29, 1917. In the years that followed, Wilkins communicated with teachers of Spanish on all levels and areas of the country until finally on December 29, 1917 teachers of Spanish committed to the establishment of the AATS. He was the President of the AATS in 1918-1920 and 1927. He also served as Vice President from 1921-1926. In addition to his service to the AATS, Wilkins served as assistant principal of DeWitt Clinton High School, and he ultimately became the Director of the NYC Board of Education's Bureau of Foreign Languages. He also wrote fourteen books on the teaching of Spanish. Wilkins certainly demonstrated a love for Spanish and showed great foresight with the creation of the Association.

Mario Vargas Llosa Sigma Delta Pi and AATSP Joint Award



Denisse Quintanilla

Monmouth University, West Long Branch, NJ

The Mario Vargas Llosa Award is a Joint award of Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society, and the AATSP. It is granted yearly to one undergraduate Spanish major or minor who has demonstrated outstanding achievement in all upper-division courses completed and exemplary involvement in extra-curricular activities as related to Spanish.

Awardee Statement: It is truly an honor to be the 2022 recipient of the Mario Vargas Llosa Award. Thank you to Sigma Delta Pi and the AATSP for selecting me. Thank you to my Spanish professors at Monmouth University for helping me improve my Spanish skills and for letting me explore the beauty of this language. I grew up speaking Spanish ever since I was little thanks to my parents, so I hold it close to my heart as it has become a part of my identity. This award is so meaningful to me because it recognizes my commitment and dedication to this language. Now more than ever, I will use my bilingualism skills to help make the world a better place. ¡Gracias!



NSE, SHA, and SHH Scholarships and Awards

The mission of the **National Spanish Examinations (NSE)** is to recognize student achievement and to promote language proficiency in the study of Spanish. The NSE is committed to providing teachers with assessment tools and offering students opportunities to know their language skill ratings in vocabulary, grammar, reading comprehension, and listening comprehension.

The **Sociedad Hispánica de Amistad (SHA)** is an activities-based Spanish Society for PreK through 9th grade students enrolled in a Spanish class. The SHA is designed to be flexible and curriculum friendly. All students are required to participate in projects in order to become members. Projects must use Spanish in some way and must be completed on each of the following three areas: ambassadorship, school service, and community service.

The **Sociedad Honoraria Hispánica (SHH)** is an honor society for high school students enrolled in Spanish and/or Portuguese. The mission of the SHH is to recognize high school achievement in Spanish and Portuguese and to promote interest in Hispanic and Luso-Brazilian studies.



AATSP Board of Directors

Rachel Mamiya Hernández

President
University of Hawaii at Manoa
Honolulu, HI

Parthena Draggett

President Elect
Retired
Naples, FL

Renato Alvim

Portuguese Representative
California State University, Stanislaus
Turlock, CA

Rebecca Aubrey

Elementary (PreK-8) Representative
Timothy Edwards Middle School
South Windsor, CT

Ben Fraser

Hispania Editor
University of Arizona
Tucson, AZ

Lisa Greenman

NSE Director
AATSP Branch Office
Chesterton, IN

Florencia Henshaw

College/University Representative
University of Illinois at Urbana-Champaign
Champaign, IL

Alejandro Lee

Community College Representative
Santa Monica College
Santa Monica, CA

Sheri Spaine Long

Executive Director
AATSP National Office
Birmingham, AL

Martiza Sloan

Past President
Ladue Horton Watkins High School
Saint Louis, MO

John T. Maddox, IV

College/University Representative
University of Alabama at Birmingham
Birmingham, AL

Megan Myers

College/University Representative
Iowa State University
Ames, IA

Erica Nathan-Gamauf

Secondary (9-12) Representative
Loyola Academy
Wilmette, IL

Sybil Sánchez-Jácome

Secondary (9-12) Representative
Randolph High School
Randolph, NJ

Kelly Scheetz

SHH Director
Franklin High School
Franklin, TN

Anthony "TJ" Troche

Secondary (9-12) Representative
Spring Valley High School
Las Vegas, NV

105th AATSP Annual Conference

Salamanca, Spain



Nuevos horizontes para la
comunicación y la cultura

Novos horizontes para a
comunicação e a cultura

Universidad de Salamanca

June 26-29, 2023



AATSP

American Association of Teachers
of Spanish & Portuguese • Est. 1917

Thank You to Our Sponsor



**The AATSP thanks Klett World Languages
for sponsoring the launch of our AATSP
Excellence in Diversity, Equity, and Inclusion
Award and our Awards Ceremony.**

*Valorando nuestras raíces y construyendo nuestro futuro
Valorizando nossas raízes e construindo nosso futuro*



AATSP